

23-07-1996

VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT

1000 BRUSSEL
Koningsstraat 47
Tel. 02/500.21.11



De heer Johan VANDE LANOTTE
Vice-eerste minister en
minister van Binnenlandse Zaken

Koningsstraat 60-62

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

28.054/II/PF
CV/YS

Betreft : toepassing van de SWT op het Commissariaat-generaal
voor de Vluchtelingen en Staatlozen (CGVS).

Mijnheer de Vice-eerste minister,

Ter zitting van 4 juli 1996 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht onderzocht die werd ingediend door de advocaat van de heer VETOKELE Domingos en mevrouw VETOKELE Mansoka Adrianna, kandidaat vluchtelingen van Angolese nationaliteit die hun woonplaats hebben in Oostende omdat zij van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatlozen een oproepingsbrief voor een hoorzitting en een betekening van de beslissing tot weigering van erkenning van de hoedanigheid van vluchteling hadden ontvangen, die beide in het Nederlands waren gesteld, terwijl het dossier dat door de advocaat werd ingediend, in het Frans was gesteld.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen is een centrale dienst waarvan de werkkring het hele land bestrijkt.

Het sturen van een document aan een particulier is een betrekking met deze laatste.

Conform art. 41, § 1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) maken de centrale diensten voor hun betrekkingen met particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Anderdeels is de beslissing tot weigering van verblijf, die door het CGVS werd genomen, een akte. Met toepassing van artikel 42 van de SWT stellen de centrale diensten de akten, getuigschriften, machtigingen en vergunningen in die van de drie talen waarvan de belanghebbende particulier het gebruik vraagt.

In het geval dat ons bezighoudt, was de taal van de betrokkenen duidelijk bekend, aangezien de advocaat van het echtpaar VETOKELE had laten weten dat het zich uitdrukte in het Frans.

Bijgevolg is de klacht ontvankelijk en gegrond. Het CGVS had het echtpaar VETOKELE een Franse oproepingsbrief moeten sturen. Hetzelfde geldt voor de betekening van de beslissing tot weigering van erkenning van de hoedanigheid van vluchteling, ook al zijn de betrokkenen woonachtig in het Nederlandse taalgebied.

In casu dient artikel 58, 1e en 2e lid, SWT te worden toegepast (vaststelling door de bevoegde overheid van de nietigheid en vervanging door bescheiden die naar de vorm regelmatig zijn).

Krachtens artikel 58, 3e lid, heeft de vervanging uitwerking op de datum van het vervangen bescheid.

Ik zou het op prijs stellen mocht u de betrokken dienst verzoeken de taalwetgeving na te leven. Conform artikel 61, § 3, 2e lid, SWT, verzoekt de VCT u haar het gevolg mee te delen dat aan dit advies zal worden gegeven.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS